



# Enquête annuelle de télécommunications 2003

If you prefer this questionnaire  
in English, please call:  
(613) 951-2201

## Fournisseurs de services sans fil (A)



<b>Entreprise répondante</b>	
<i> Prière de modifier l'information préalablement imprimée, si nécessaire, à l'aide des cases correspondantes ci-dessous.</i>	
Raison sociale :	
Nom commercial (s'il diffère de la raison sociale) :	
Personne-ressource responsable de la présente enquête (prière d'écrire en lettres moulées) :	
Titre du poste :	
Rue :	
Ville :	
Province :	Code postal :
Téléphone :	Télécopieur :
Courriel :	Site Web :

### Information pour les répondants

#### Objectif de l'enquête

La présente enquête vise à collecter des données financières et d'exploitation pour mesurer et analyser des statistiques sur l'industrie des télécommunications. (services aux entreprises ou revendeurs). Ces données sont agrégées pour produire des estimations de la production économique nationale et provinciale au Canada, de même que des estimations de l'activité par industrie. Ces estimations sont utilisées par le gouvernement pour la planification de ses programmes et de ses politiques au niveau national et régional, par le secteur privé pour mesurer le rendement de l'industrie et pour développer des marchés et par des organisations internationales de télécommunications et par le grand public pour mieux comprendre le rôle de ce secteur à l'intérieur du tissu socio-économique du Canada. Les résultats agrégés de la présente enquête paraîtront dans la publication no. 56-001-XIF au catalogue de Statistique Canada.

#### Loi autorisant la collecte des données

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19. En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

#### Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de publier et de diffuser des statistiques qui divulgueraient des renseignements obtenus à partir de la présente enquête et qui se rattacherait à une entreprise identifiable sans d'abord avoir obtenu l'autorisation par écrit de cette entreprise. **Les données qui seront inscrites sur le présent questionnaire seront traitées confidentiellement, serviront à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée uniquement.** Ni la loi sur l'accès à l'information ni aucune autre loi n'ont d'influence sur les dispositions sur la confidentialité de la Loi sur la statistique. **Prière de noter que Statistique Canada ne partage aucune réponse avec l'Agence des douanes et du revenu du Canada.**

#### Entente de partage de données

Pour réduire le fardeau de réponse et s'assurer de produire des données plus uniformes, Statistique Canada a signé, aux termes de l'article 11 de la Loi sur la statistique, une entente de partage de données avec l'Institut de la statistique du Québec en vue de partager les données de cette enquête sur les établissements répondants du Québec et aux termes de l'article 12 de la Loi sur la statistique avec le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), un accord en vue de l'échange des données de la présente enquête pour ce qui est des industries de services de télécommunications. La Loi sur la statistique du Québec donne à l'Institut de la statistique du Québec le droit de recueillir lui-même les renseignements demandés dans le présent rapport et contient les mêmes dispositions que la Loi sur la statistique fédérale en ce qui concerne la confidentialité et les pénalités pour la divulgation de l'information.

Le paragraphe 12(2) de la *Loi sur la statistique* prévoit que lorsque l'intéressé donne par écrit au statisticien en chef avis de son opposition à la communication des renseignements par Statistique Canada, ceux-ci ne peuvent être communiqués au ministère ou à la personne morale à moins que ces derniers ne soient autorisés par la loi à exiger de l'intéressé qu'il fournisse cette information. Le CRTC est autorisé par la loi à exiger le répondant de fournir l'information en vertu de l'article 37 de la *Loi sur les télécommunications*. Les renseignements communiqués au CRTC seront traités en vertu des exigences de l'article 39 de la *Loi sur les télécommunications*.

#### Période de déclaration et couverture

Le présent questionnaire devrait être rempli pour votre exercice financier le plus récent ayant pris fin le 31 mars 2004.

#### Procédures de retour

Prière de retourner le ou les questionnaire(s) dûment rempli(s) dans les 45 jours de sa (leurs) réceptions dans l'enveloppe ci-incluse ou par télécopieur au (613) 951-9920. Si vous prévoyez avoir de la difficulté à respecter ce délai, veuillez informer Statistique Canada de la date à laquelle vous vous attendez à produire ce ou ces questionnaire(s).

#### Instructions relatives aux répondants

Prière de répondre à toutes les questions qui se rattachent à vos opérations; biffer la/les cellule(s) ou section(s) qui ne s'appliquent pas à votre entreprise afin de réduire les risques de rappel. Des instructions et des définitions détaillées des termes utilisés dans le présent questionnaire figurent à l'intérieur du Guide de déclaration. Veuillez vous reporter à ce guide afin de vous assurer que vos réponses sont conformes à celles fournies par d'autres répondants.

#### Aide

Si vous avez besoin davantage d'aide ou de formulaires additionnels, prière de communiquer avec :

Section des télécommunications  
Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique  
Statistique Canada  
Édifice R.H. Coats, 7<sup>e</sup> étage  
Ottawa, Ontario, K1A 0T6

Téléphone : (613) 951-2201  
Courriel : [michael.lynych@statcan.ca](mailto:michael.lynych@statcan.ca)  
Téléphone : (613) 951-2741  
Courriel : [cimeron.mcdonald@statcan.ca](mailto:cimeron.mcdonald@statcan.ca)  
Télécopieur : (613) 951-9920

Merci de votre collaboration

## Information pour les répondants

100

### A. Type d'organisation commerciale :

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Corporation simple                  | <input type="checkbox"/> Groupe de corporations consolidées*<br>• veuillez compléter la dernière page<br>• exclure les compagnies étrangères | <input type="checkbox"/> Corporation en partie<br>(exemple : direction, division) |
| <input type="checkbox"/> Réseau d'un gouvernement provincial | <input type="checkbox"/> Réseau d'une municipalité   | <input type="checkbox"/> Coopérative  |
| <input type="checkbox"/> Entreprise à propriétaire unique    | <input type="checkbox"/> Coentreprise  | <input type="checkbox"/> Partenariat  |
| <input type="checkbox"/> Autres (veuillez préciser) _____    |  |   |

\* **Unités multiples déclarantes** - Si vous êtes en train de produire une déclaration pour plus d'une entité juridique ou d'unité d'exploitation sur un seul questionnaire, prière de remplir la dernière page, Information sur les déclarations regroupées. Prière de consulter la section Information pour les répondants dans le Guide de déclaration pour de plus amples renseignements sur les déclarations concernant plusieurs unités.

En général, si votre organisation exploite des entités commerciales distinctes (des corporations ou des unités organisationnelles) offrant différents services de télécommunications (voir la section sur la classification ci-dessous, question 2) pour lesquelles vous tenez des états financiers séparés, prière de remplir un questionnaire pour chaque unité. Pour obtenir davantage de formulaires, communiquer avec Statistique Canada au (613) 951-2741 ou (613) 951-2201.

### B. Propriété étrangère (estimations acceptées) :

- |  |     |  |   |
|--|-----|--|---|
| a) Quel pourcentage des actions ordinaires (donnant droit de vote) de cette compagnie était propriété étrangère à la fin de l'année?   | 101 |  | % |
| b) Le cas échéant, quel pourcentage des actions de la compagnie-mère de la compagnie visée aux présentes était propriété étrangère à la fin de l'année?  | 102 |  | % |
| c) Quel pourcentage des actions ordinaires (donnant droit de vote ou non) de cette compagnie était propriété étrangère à la fin de l'année (p. ex., par contrôle direct et/ou indirect des sociétés de portefeuilles, sociétés-mères, etc.)? | 104 |  | % |

### C. Si votre organisation a connu des changements juridiques au cours de la dernière année civile, ou est en train de produire une déclaration pour un exercice financier de moins de 12 mois, prière de cocher la ou les case(s) appropriée(s) ci-dessous et de fournir une brève explication et la date (ou les dates) de l'événement (ou des événements). Si le changement juridique englobait d'autres compagnies, prière de fournir leurs raisons sociales :

- |   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> 201 Nouvelle entreprise                          | <input type="checkbox"/> 202 Cessation des opérations | <input type="checkbox"/> 203 Changement de propriété | <input type="checkbox"/> 204 Fusion/regroupement/scission/Spin-off |
| <input type="checkbox"/> 205 Autres (Veuillez décrire ci-dessous) ➤ _____ |   |  |  |

300

### D. Veuillez inscrire votre numéro de compte enregistré de TPS de neuf chiffres ou celui de votre entreprise :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

### E. Période de déclaration

Le présent questionnaire devrait être rempli pour votre exercice financier le plus récent ayant pris fin le 31 mars 2004. Si vous rappez un exercice financier de moins de 12 mois, voir section C ci-dessus.

De : 

A	A	A	A	M	M	J	J
---	---	---	---	---	---	---	---

À : 

A	A	A	A	M	M	J	J
---	---	---	---	---	---	---	---

# Classification de l'industrie des télécommunications

400

## A. Prière d'indiquer (✓) si votre organisation est : (sur la base de la majorité de vos revenus d'exploitation)

(cochez une case seulement)

- Fournisseurs avec installations de transmission (voir B ci-dessous)     Revendeurs de services de télécommunications
- Autres (veuillez décrire votre activité principale et retourner ce questionnaire dans l'enveloppe ci-jointe)

➤ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## B. Prière d'indiquer (✓) les activités de télécommunications :

Service de télécommunications :	Avec installation <sup>1</sup>	Revendeur
Télécommunications par fil	401 <input type="checkbox"/>	402 <input type="checkbox"/>
Fournisseurs concurrentiels de services téléphoniques payants (FCSTP)	419 <input type="checkbox"/>	420 <input type="checkbox"/>
Téléphonie mobile <sup>2</sup>	403 <input type="checkbox"/>	404 <input type="checkbox"/>
Service mobile de transmission de données	421 <input type="checkbox"/>	422 <input type="checkbox"/>
Services de dépêche (Radiocommunications)	405 <input type="checkbox"/>	406 <input type="checkbox"/>
Radiomessagerie, bande étroite PCS	407 <input type="checkbox"/>	408 <input type="checkbox"/>
Très large bande sans fil (Multipoints)	409 <input type="checkbox"/>	410 <input type="checkbox"/>
Sans fil fixe (Ligne locale)	411 <input type="checkbox"/>	412 <input type="checkbox"/>
Satellite (Fixe)	413 <input type="checkbox"/>	414 <input type="checkbox"/>
Satellite (Mobile)	415 <input type="checkbox"/>	416 <input type="checkbox"/>
Autres (veuillez préciser) ➤	417 <input type="checkbox"/>	418 <input type="checkbox"/>

Veuillez contacter Statistique Canada pour le questionnaire des «Télécommunications par fil», si la majorité de vos revenus se retrouvent dans la liste des services énumérée ici.

Complétez ce questionnaire si la majorité de vos revenus se retrouvent dans la liste des services énumérée ici.

Veuillez contacter Statistique Canada pour le questionnaire des «Télécommunications sans fil», si la majorité de vos revenus se retrouvent dans la liste des services énumérée ici.

<sup>1</sup> propriétés des installations de transmission (par fil, câble, radio, optique ou autre électromagnétique), autre que le matériel de commutation.  
<sup>2</sup> cellulaire, SCP, SRMS, communication air-terre, service mobile automatique.

## C. Veuillez cocher (✓) tous les secteurs d'exploitation (votre compagnie doit avoir des clients et des employés dans le secteur):

- 501  C.-B.    502  Alb.    503  Sask.    504  Man.    505  Ont.    506  Qc.    507  N.-B.    508  N.-S.    509  Î.-P.-É.    510  T.-N.-L.    511  Yn.    512  T.N.-O.    513  Nt.

➔ Prière de remplir les annexes si vous avez coché plus d'une case à la question C.

## Information supplémentaire

Personne à contacter pour information supplémentaire (veuillez écrire en lettres moulées) :

Module(s) à contacter :

Numéro(s) de téléphone :

## Certification

Veuillez inscrire le nom de la personne responsable de la présente déclaration en lettres moulées :

Veuillez donner une estimation du temps utilisé pour compléter le questionnaire : 600 \_\_\_\_\_ . \_\_\_\_\_ Heure(s)

Signature :

J'atteste que les renseignements fournis dans le présent rapport sont, à ma connaissance, exacts et complets.

Titre du signataire :

Date complétée : \_\_\_\_\_ A A A A \_\_\_\_\_ M M \_\_\_\_\_ J J \_\_\_\_\_

**MODULE 1. REVENUS D'EXPLOITATION**

**Revenus d'exploitation de télécommunications**

**Services de télécommunications en gros et transferts :**

*(revenus provenant d'autres fournisseurs de services de télécommunications pour la vente aux utilisateurs finaux)*

**Total**  
(milliers de dollars)

	1001	De résidence	1002	D'affaires	1003	
A. Recettes de contribution						
B. Recettes d'interconnexion ou de partage des recettes :						
1. Interconnexion (Cyber II)			1219			
2. Itinérant			1220			
<b>Total - Recettes d'interconnexion ou de partage des recettes</b>						1006
C. Ventes en gros d'interurbains						1305
D. Location capacité sans fil						1200
E. Autres (veuillez préciser) ➤						1201
<b>Total - Services de télécommunications en gros et transferts</b>						1014

*(somme des cellules 1003, 1006, 1305, 1200 et 1201)*

**Services au détail (revenus provenant d'utilisateurs finaux)**

A. Services à bande étroite (64 kbit/s inclus)						
1. Téléphonie (Cellulaire, SCP, SRMS) :	Accès fixe ou de base	Temps d'appel	Abonné itinérant	Autres		
a) locale	1202	1203	1217	1204	1022	(1202 + 1203 + 1217 + 1204)
b) interurbaine	1205	1206	1218	1207	1039	(1205 + 1206 + 1218 + 1207)
2. Radiomessagerie, bande étroite SCP					1208	
3. Services de dépêche (Radiocommunications)					1209	
4. Autres services à bande étroite (veuillez préciser) ➤					1210	
B. Service à haute vitesse :			Large bande > 64 kbit/s - 1.544 Mbit/s	Très large bande > 1.544 Mbit/s		
1. Commuté (circuit ou paquet)			1211	1213	1221	(1211 + 1213)
2. Non-commuté (ligne privée)			1046	1051	1222	(1046 + 1051)
C. Options de gestion					1054	
D. Service d'exploration du Web					1223	
E. Connexion (au réseau, frais initiaux)					1057	
F. Frais d'administration (frais de licence)					1215	
G. Autres revenus d'exploitation de télécommunications :						
1. Autres (veuillez préciser) ➤					1060	
2. Autres (veuillez préciser) ➤					1063	
3. Autres (veuillez préciser) ➤					1066	
4. Revenus résiduels					1069	
<b>Total - Services au détail</b>						1306

*(somme des cellules : 1022, 1039, 1208, 1209, 1210, 1221, 1222, 1054, 1223, 1057, 1215, 1060, 1063, 1066 and 1069)*

**Total - Revenus d'exploitation de télécommunications**

1070 (1014 + 1306)

**MODULE 1. REVENUS D'EXPLOITATION — Fin**

<b>Revenus d'exploitation non télécoms :</b>		<b>Total</b> (milliers de dollars)
A. Location d'équipement de terminal		1076
B. Vente de biens de télécommunications		1079
C. Paiements en retard et frais associés		1302
D. Autres revenus d'exploitation non télécoms :		
1. (veuillez préciser) ➤		1094
2. (veuillez préciser) ➤		1097
3. Revenus résiduels		1100
<b>Total - Revenus d'exploitation non télécoms</b>	<i>(somme des cellules 1076, 1079, 1302, 1094, 1097 et 1100)</i>	1101
<b>TOTAL MODULE 1 - REVENUS D'EXPLOITATION</b> (Services de/non télécom)		1102 (1070 + 1101)

Clientèle	Nombre d'abonnés (#)					Compte-clients (#)		
	En fin d'exercice de l'année précédente	Raccordement/activation	Débranchement/désactivation	En fin d'exercice		En fin d'exercice		
				Total	% res. <sup>4</sup>	Total	% res. <sup>4</sup>	
Téléphonie mobile								
a) SCP @ 2 GHz	1111	1112	1113	1114	1115	1500	1116	1117
b) SRMS	1118	1119	1120	1121	1122	1501	1123	1124
c) Cellulaire @ 800 MHz Numérique	1125	1126	1127	1128	1129	1502	1130	1131
Analogique	1132	1133	1134	1135	1136		1137	1138
d) Service de téléphonie mobile automatique <sup>1</sup>	1181	1182	1183	1184	1185		1186	1187
e) Air-terre <sup>2</sup>	1188	1189	1190	1191				
Service mobile de transmission de données <sup>3</sup> (non vocale)	1192	1193	1194	1195	1196	1503	1197	1198
Radiomessagerie, bande étroite SCP	1139	1140	1141	1142	1143		1144	1145
Services de dépêche	1146	1147	1148	1149	1150		1151	1152
Autres (veuillez préciser) ➤	1153	1154	1155	1156	1157		1158	1159

<sup>1</sup> Téléphonie mobile automatique @ 150, 420, 255 MHz.  
<sup>2</sup> Déclarez le nombre de voies de votre réseau reliant les clients au RTPC qu'il est possible d'utiliser à un moment donné.  
<sup>3</sup> Dispositifs de transmission de données, seulement, si le terminal de l'abonné comporte la fonction voix, inscrivez l'abonné dans une catégorie de téléphonie mobile.  
<sup>4</sup> % du total des abonnés (colonne à côté) qui représente des clients résidentiels (particuliers et ménages) plutôt que des clients d'affaires et autres.  
<sup>5</sup> Il s'agit du nombre d'abonnés qui valent (séparément ou avec d'autres services) la fonction chercheur Web de leur terminal mobile. Cette question cherche à cerner l'accès à Internet à partir de terminaux mobiles, que l'on ajoutera à l'accès fixe à Internet pour mesurer l'accès total.

<b>Distribution des revenus d'exploitation par catégorie de clients</b>		<input type="checkbox"/> (000 \$) ou <input type="checkbox"/> (%)
<b>A. Clients au Canada :</b>		1103
1. De résidence (individuels et ménages)		
2. D'affaires et autres :		
a) Institutions publiques (e.x., hôpitaux, écoles, universités)	1104	
b) Gouvernement (e.x., fédéral, provincial, territorial, municipal)	1105	
c) Entreprises :		
Financières (banques, société de fiducie, société financière de la couronne)	1106	
Autres (veuillez préciser) ➤	1107	
Total - Entreprises	1108 (1106 + 1107)	
Total - D'affaires et autres		1109 (1104 + 1105 + 1108)
Total - Clients au Canada		1110
<b>B. Clients hors Canada (étrangers)</b>		(1103 + 1109 + 1110)
<b>Total - Revenus d'exploitation</b> (somme des cellules en caractères gras donne 100%)		<b>= cellule 1102 ou 100 %</b>

**MODULE 2. DÉPENSES D'EXPLOITATION**

* Veuillez fournir l'information en 000 \$ ou en % du total des dépenses payées par les compagnies de télécommunications inscrites et non inscrites. Voir le Guide de déclaration pour la liste des compagnies inscrites. ** 000 \$ ou % de la quantité a enregistré dans la cellule adjacente dans la colonne 3.	<b>Achats*</b>		<b>Total</b> (milliers de dollars)	<b>Traitements salaires et avantages**</b>
	<input type="checkbox"/> (000 \$) ou <input type="checkbox"/> (%) du Total			
	<b>Fournisseurs de services de télécommunications</b>			
	Inscrits	Non inscrits		
1	2	3	4	

**Dépenses d'exploitation de télécommunications**

**A. Dépenses d'exploitation du réseau :**

			2001	2002
1. Exploitation du réseau				
2. Dépréciation			2003	
3. Entretien et réparations			2004	2005
4. Location de circuits par fil	2006	2207	2008	
5. Location capacité sans fil			2009	
6. Location capacité satellite			2010	
7. Achat de service interurbain	2011	2012	2013	
8. Paiements de contribution (fonds central ou à d'autres fournisseurs)			2014	
9. Paiements d'interconnexion ou de partage des recettes			2015	
10. Paiements pour frais d'utilisation hors zone			2064	
11. Dépenses résiduelles (veuillez préciser les gros montants)			2070	2071

**B. Soutien commercial et administratif :**

1. Vente et marketing			2016	2017
2. Services à la clientèle			2062	2063
3. Facturation et perception			2020	2021
4. Frais d'administration de la compagnie et frais de bureau généraux			2022	2023
5. Publicité et services connexes			2018	
6. Services professionnels (conseil juridique, vérification, gestion etc.)			2027	
7. Frais de gestion payé au siège social ou à la société mère			2028	
8. Frais d'amortissement			2029	
9. Dépréciation			2030	
10. Mauvaises créances			2034	
11. Permis et autres taxes indirectes (ne pas inclure l'impôt sur le revenu, reporter l'impôt foncier en C ci-après)			2037	
12. Autres dépenses: (p.ex., taxes de propriété, services publics, télécommunications/poste/messagerie, assurance, voyages et loisirs, location d'équipement de bureau, entretien et réparations, etc.)				
a) (veuillez préciser) ➤			2041	
b) (veuillez préciser) ➤			2042	
c) (veuillez préciser) ➤			2043	
d) Dépenses résiduelles			2044	2045

**C. Location de terrains et bâtiments (réseaux ou commerciaux)**

			2038	
<b>Total - Dépenses d'exploitation de télécommunications</b> (somme de chacune des colonnes)			2046	2047

**MODULE 2. DÉPENSES D'EXPLOITATION – Fin**

\* Veuillez fournir l'information en 000 \$ ou en % du total des dépenses payées par les compagnies de télécommunications inscrites et non inscrites. Voir le Guide de déclaration pour la liste des compagnies inscrites.

\*\* 000 \$ ou % de la quantité à enregistré dans la cellule adjacente dans la colonne 3.

**Total**  
(milliers de dollars)

**Traitement salaires et avantages\*\***

(000 \$) ou  
 (%) du Total

3

4

**Dépenses d'exploitation de télécommunications (suite)**

**Dépenses d'exploitation non télécoms**

A. Coût des biens de télécommunications vendus

2049

B. Autres dépenses :

1. (Veuillez préciser) ➤

2059

2. (Veuillez préciser) ➤

2060

4. Dépenses résiduelles

2054

**Total - Dépenses d'exploitation non télécoms** (somme des cellules 2049, 2059, 2060 et 2054)

2056

2055

**TOTAL - DÉPENSES D'EXPLOITATION**

2057 (2046 + 2056)

2058 (2047 + 2055)  
(= cellule 6003, p.6)

**MODULE 3. ÉTAT DES RÉSULTATS**

**Total**  
(milliers de dollars)

A. Total des revenus d'exploitation

3001 (=1102, p.2)

B. Total des dépenses d'exploitation

3002 (=2057, p.4)

( )

3003

**Bénéfice d'exploitation (perte)**

C. Revenus hors exploitation (reporter les dépenses énumérées entre parenthèses) :

1. Revenus d'investissement (intérêts, dividendes, entreprises communes, participations minoritaires, etc.)

3004

2. Gains nets (pertes) sur la vente d'actifs (immobilisations, biens incorporels et investissements) et les devises étrangères

3005

3. Frais d'intérêt :

3009  
( )

a) sur la dette à court terme

3010  
( )

b) sur la dette à long terme

Total - Frais d'intérêt

3011  
( )

4. Radiations et réévaluation (non inclus dans C.5)

3018  
( )

5. Autres (p. ex., gains et pertes ou revenus et dépenses extraordinaires n.c.a.)

3019

Total - Revenus et dépenses hors exploitation

3020

D. Impôt sur le revenu :

1. Différé

3014

2. Courant

3015

**Total - Impôt sur le revenu**

3016

( )

**BÉNÉFICE NET (PERTE)** (somme des cellules en caractères gras)

3017 (3003 + 3020 + 3016)

**MODULE 4. BILAN**

Actifs	Coût d'origine	Amortissement cumulé	Valeur nette comptable (milliers de dollars)
A. Disponibilités			4010
B. Immobilisations (propriété, bâtiment, et équipement) :			4011
1. Terrains			
2. Bâtiments	4014	4015 (            )	4016
3. Infrastructure réseau :			
a) structures de transmission	4017		
b) machinerie et équipement	4027		
Total -Infrastructure réseau	4028	4029 (            )	4030
4. Autres immobilisations	4035	4036 (            )	4037
<b>Total - Immobilisations</b> (somme de la colonne « Valeur nette comptable », cellules 4011, 4016, 4030 et 4037)			4038
C. Investissements financiers			4041
D. Charges reportées			4042
E. Autres			4043
<b>Total - Actifs</b> (somme des cellules en caractères gras)			4044
<b>Passifs</b>			4049
A. Passifs à court terme			
B. Passifs à long terme :		4053	
1. Dettes à long terme			
Question supplémentaire : (dette à long terme ne portant pas d'intérêt) : \$	4072		
2. Résiduels		4076	
Total - Passifs à long terme			4056
<b>Total - Passifs</b>			4057 (4049 + 4056)
<b>Capitaux propres</b>			
A. Capital-action	4058 privilégiées	4059 ordinaires	4060 (4058 + 4059)
B. Bénéfices non répartis :			
a) Solde d'ouverture (solde de fermeture à la fin de la période précédente)			4061
b) Bénéfice net ou (perte) pour l'année de déclaration (cellule 3017, page 4)			4062
c) Dividendes versés	4063 privilégiées (            )	4064 ordinaires (            )	4065 (4063 + 4064) (            )
d) Autres additions et déductions			4066
Total - Bénéfices non répartis			4067
C. Autres (veuillez préciser) ➤			4068
<b>Total - Capitaux propres</b>			4069 (4060 + 4067 + 4068)
<b>Total - Passifs et capitaux propres</b>			4070 (4057 + 4069)



## MODULE 5. DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS

Si vous remplissez le questionnaire de l'enquête sur les 'Dépenses de capital et de réparations' pour chaque province que vous actionnez, vous pouvez soumettre des photocopies de ce questionnaire au lieu de terminer ce module.

	(milliers de dollars)
<b>Dépenses de construction</b>	5009
<b>Dépenses de machinerie et outillage</b>	5018

## MODULE 6. EMPLOI

	Coûts en main-d'oeuvre			Employés
	(milliers de dollars)			(nombre de personnes en fin d'exercice)
	Traitements et salaires	Avantages sociaux <sup>1</sup>	Total	Total
A. Imputé à l'exercice	6001	6002	6003 (= cellule 2058, p.4)	
B. Capitalisé	6004	6005	6006	
<b>Total</b>	6007	6008	6009 (6011 + 6013 + 6003 + 6006)	6010 (6012 + 6014)
C. Plein temps			6011	6012
D. Temps partiel			6013	6014

<sup>1</sup> Les coûts de main-d'oeuvre supplémentaires incluent les contributions des employeurs aux R.P.C. / R.P.Q., A.E. etc.

## MODULE 7. COMMERCE INTERNATIONALE DE SERVICES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS

	Revenus (exportations)			Paiements (importations)		
	É.-U.	Autres pays	Total	É.-U.	Autres pays	Total
	(milliers de dollars canadiens)			(milliers de dollars canadiens)		
A. Commerce de services de télécommunications	7201	7202	7203	7204	7205	7206
B. Commerce de services de non télécommunications	7031	7032	7033	7034	7035	7036
<b>Total</b>	7037	7038	7039	7040	7041	7042

## MODULE 8. INFRASTRUCTURE RÉSEAU

	En appartenance	En location
<b>A. Stations cellulaires ou répéteurs</b>		
SCP @ 2GHz	8100	8101
SRMS	8102	8103
Cellulaire @ 800 MHz :		
Numérique	8104	8105
Analogique	8106	8107
Service mobile automatique	8116	8117
Messagerie (radiomessagerie)	8108	8109
Services de dépêche (Radiocommunications)	8110	8111
Autres (veuillez préciser) ➤	8112	8113

**MODULE 8. INFRASTRUCTURE RÉSEAU — (Fin)**

<b>B. Technologie de commutation</b> (appartenant au répondant) :		<b>Total</b> (#)
1. Commutateurs numériques :		
a) MTA/IP	8076	
b) Circuits commutés <sup>1</sup>	8077	
Total - Commutateurs numériques		8078
2. Commutateurs analogiques		8079
<b>Total - Technologie de commutation</b>		<b>8080</b> (8078 + 8079)

<sup>1</sup> (p.ex., DMS, SCÉ, - inclure PBX servant de commutateur public, exclure le OP).

**MODULE 9. STATISTIQUES D'UTILISATION**

<b>A. Appels/messages facturés<sup>1</sup> originant du Canada :</b>	<b>Minutes facturées</b>		
	<b>Local</b>	<b>Interurbain</b>	<b>Total</b>
	(milliers)		
1. Canada	9070	9071	9072
2. États-Unis		9073	(= 9073)
3. Outre-mer		9074	(= 9074)
<b>Total</b>	<b>(= 9070)</b>	<b>9075</b>	<b>9076</b>

<b>B. Appels/messages<sup>2</sup> originant du Canada et se terminant au :</b>	<b>Minutes de conversation</b>			<b>Nombre d'appels/messages</b>		
	<b>Local</b>	<b>Interurbain</b>	<b>Total</b>	<b>Local</b>	<b>Interurbain</b>	<b>Total</b>
	(milliers)			(milliers)		
1. Canada	9077	9003	9078	9079	9006	9080
2. États-Unis		9009	(= 9009)		9012	(= 9012)
3. Outre-mer		9015	(= 9015)		9018	(= 9018)
<b>Total</b>	<b>(= 9077)</b>	<b>9021</b>	<b>9081</b>	<b>(= 9079)</b>	<b>9024</b>	<b>9082</b>

<b>C. Appels/messages<sup>3</sup> se terminant au Canada en provenance :</b>		
1. États-Unis	9027	9030
2. Outre-mer	9033	9036
<b>Total</b>	<b>9039</b>	<b>9042</b>

<b>D. Appels/messages en transit<sup>4</sup></b>	9043
--	------

**Nota :**

- Inclure les appels originant ou terminant (celles placés par vos clients) et/ou se terminant ou entrant à votre système (celles placés par vos clients)
- Inclure les appels de vos clients seulement (originant ou terminant).
- Inclure les appels provenant de l'extérieur du Canada (vos clients seulement)
- Appels dont ni l'origine, ni la destination n'est le Canada.

**Commentaires**


### Information sur les déclarations regroupées

S.V.P. veuillez fournir les informations relatifs aux filiales et affiliés regroupés dans les résultats transcrits dans ce questionnaire.

#### Compagnie 1

Raison sociale :

Nom commercial (s'il diffère de la raison sociale) :

Rue :

Ville :

Province:

Code postal :

Téléphone :

Télocopieur :

Courriel :

#### Type d'organisation commerciale :

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Corporation simple                  | <input type="checkbox"/> Groupe de corporations consolidées*<br>(* exclure les compagnies étrangères) | <input type="checkbox"/> Corporation en partie<br>(p.ex., direction, division) |
| <input type="checkbox"/> Réseau d'un gouvernement provincial | <input type="checkbox"/> Réseau d'une municipalité  | <input type="checkbox"/> Coopérative   |
| <input type="checkbox"/> Coentreprise                        | <input type="checkbox"/> Partenariat  | <input type="checkbox"/> Entreprise à propriétaire unique                      |
| <input type="checkbox"/> Autres (Veuillez préciser) _____    |   |  |

#### B. Services de télécommunications :

	Avec installation	Revendeur
Télécommunications par fil	401 <input type="checkbox"/>	402 <input type="checkbox"/>
Fournisseurs concurrentiels de services téléphoniques payants (FCSTP)	419 <input type="checkbox"/>	420 <input type="checkbox"/>
Téléphonie mobile	403 <input type="checkbox"/>	404 <input type="checkbox"/>
Service mobile de transmission de données	421 <input type="checkbox"/>	422 <input type="checkbox"/>
Services de dépêche (Radiocommunications)	405 <input type="checkbox"/>	406 <input type="checkbox"/>
Radiomessagerie, bande étroite PCS	407 <input type="checkbox"/>	408 <input type="checkbox"/>
Très large bande sans fil (Multipoints)	409 <input type="checkbox"/>	410 <input type="checkbox"/>
Fixe sans fil (Ligne locale)	411 <input type="checkbox"/>	412 <input type="checkbox"/>
Satellite (Fixe)	413 <input type="checkbox"/>	414 <input type="checkbox"/>
Satellite (Mobile)	415 <input type="checkbox"/>	416 <input type="checkbox"/>
Autres (veuillez préciser)	417 <input type="checkbox"/>	418 <input type="checkbox"/>

C. La majorité des revenus de cette compagnie sont :  Avec installation  Revendeur  ou  Non-telecoms (veuillez préciser) \_\_\_\_\_

#### D. Numéro de compte enregistré de TPS/entreprise

300

E. Quel pourcentage des actions ordinaires (donnant droit de vote ou non) de cette compagnie était propriété étrangère à la fin de l'année?

104  %

F. Veuillez décrire le lien de votre compagnie avec celle de la compagnie répondante. 600

#### Compagnie 2

Raison sociale :

Nom commercial (s'il diffère de la raison sociale) :

Rue :

Ville :

Province:

Code postal :

Téléphone:

Télocopieur :

Courriel :

#### Type d'organisation commerciale :

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Corporation simple                  | <input type="checkbox"/> Groupe de corporations consolidées*<br>(* exclure les compagnies étrangères) | <input type="checkbox"/> Corporation en partie<br>(p.ex., direction, division) |
| <input type="checkbox"/> Réseau d'un gouvernement provincial | <input type="checkbox"/> Réseau d'une municipalité  | <input type="checkbox"/> Coopérative   |
| <input type="checkbox"/> Coentreprise                        | <input type="checkbox"/> Partenariat  | <input type="checkbox"/> Entreprise à propriétaire unique                      |
| <input type="checkbox"/> Autres (Veuillez préciser) _____    |   |  |

#### B. Services de télécommunications :

	Avec installation	Revendeur
Télécommunications par fil	401 <input type="checkbox"/>	402 <input type="checkbox"/>
Fournisseurs concurrentiels de services téléphoniques payants (FCSTP)	419 <input type="checkbox"/>	420 <input type="checkbox"/>
Téléphonie mobile	403 <input type="checkbox"/>	404 <input type="checkbox"/>
Service mobile de transmission de données	421 <input type="checkbox"/>	422 <input type="checkbox"/>
Services de dépêche (Radiocommunications)	405 <input type="checkbox"/>	406 <input type="checkbox"/>
Radiomessagerie, bande étroite PCS	407 <input type="checkbox"/>	408 <input type="checkbox"/>
Très large bande sans fil (Multipoints)	409 <input type="checkbox"/>	410 <input type="checkbox"/>
Fixe sans fil (Ligne locale)	411 <input type="checkbox"/>	412 <input type="checkbox"/>
Satellite (Fixe)	413 <input type="checkbox"/>	414 <input type="checkbox"/>
Satellite (Mobile)	415 <input type="checkbox"/>	416 <input type="checkbox"/>
Autres (veuillez préciser)	417 <input type="checkbox"/>	418 <input type="checkbox"/>

C. La majorité des revenus de cette compagnie sont :  Avec installation  Revendeur  ou  Non-telecoms (veuillez préciser) \_\_\_\_\_

#### D. Numéro de compte enregistré de TPS/entreprise

300

E. Quel pourcentage des actions ordinaires (donnant droit de vote ou non) de cette compagnie était propriété étrangère à la fin de l'année?

104  %

F. Veuillez décrire le lien de votre compagnie avec celle de la compagnie répondante. 600